

PAR COURRIEL

Le 13 mars 2018

Objet : Demande d'accès n° 2006 48096 - Réponse

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 7 mars dernier, concernant les fiches GTC # 4208 et 4212. Vous trouverez en pièce jointe les documents visés par votre demande. Il s'agit de :

1. Fiche GTC 4208, 11 décembre 2007 (2 pages);
2. Fiche GTC 4212, 29 janvier 2009 (2 pages).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 928-7607, poste 224.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

original signé par

Isabelle Lavoie
Répondante régionale

p. j. (2)

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 4208

NO LIEU : 26700815

ANCIEN NO GTC : 16609

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Arneg Canada inc.

NOM DE LA FICHE GTC : Fil métallique Le Gardeur inc. Arneg Canada inc.

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

337127 Fab. de meubles d'institutions

Milieu(x) receptr(s) affecté(s) : Sol

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

18, rue Richelieu
Lacolle (Québec)

MUNICIPALITÉ

Lacolle

MRC

Le Haut-Richelieu

CODE POSTAL

J0J 1J0

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

P80

P-80

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

Lacolle, Paroisse de

Lacolle, Paroisse de

CADASTRE DU QUÉBEC

4939343

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,0766666667

LONGITUDE : -73,3677777778

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Impact manifeste

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 4208

NO LIEU : 26700815

ANCIEN NO GTC : 16609

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1992

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Élément déclencheur: rapport d'inspection du 23 février 1994-- sol contaminé sur le côté de la bâtisse dans un fossé par suite de la fuite d'huile d'un compresseur

Propriétaire : réf. 13 mars 2001

Voir aussi le dossier : 7610-16-01-0401500 Placage Alto div. Fil métallique le Gardeur inc., surtout les documents de 1993

À JOUR LE 20 MARS 2001 PAR MT

INFORMATION ADDITIONNELLE:

Compte tenu que 2 fiches GTC (c.-à-d. 3781 et 4208) étaient rattachées à ce lieu, le Ministère a éliminer la fiche contenant le moins d'information (c.-à-d. fiche #3781 - Equipements de Supermarché D.M.L. inc. + Rockwell + ARNEG). Notons que cette fiche indiquait qu'une caractérisation et une réhabilitation avaient été réalisées en 1991. Toutefois, certains éléments d'informations essentiels n'étaient pas identifiés, notamment :

*L'élément déclencheur;

*La superficie du terrain affectée par la contamination des sols (en C10-C50 et métaux selon la fiche);

*Le volume de sols contaminés;

*La qualité résiduelle des sols.

Considérant les éléments d'information manquant, la mise à jour de la fiche GTC # 4208 ne pourra être réalisée que lorsque des études de caractérisation Phase I et Phase II auront été déposées au Ministère.

MAB, géologue
11 décembre 2007

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2007-12-11

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-03-13

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 4212

NO LIEU : 90477126

ANCIEN NO GTC : 16614

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Entreprise Robert Thibert inc.

NOM DE LA FICHE GTC : Collins & Aikman (Div. De WCA Canada inc.)

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

32615 Fab. produit en mousse uréthane & autre mousse

339990 Toutes les autres activités diverses de fab.

Milieu(x) receptr(eur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

16, rue Richelieu
Lacolle (Québec)

MUNICIPALITÉ

Lacolle

MRC

Le Haut-Richelieu

CODE POSTAL

J0J 1J0

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

RANG, CONCESSION ...

CADASTRE

CADASTRE DU QUÉBEC

4939341

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45.0760583333

LONGITUDE : -73.3697638889

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

MUNICIPALITÉ

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)		24	

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 32 779

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 120

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= C

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Benzène (pot)
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Toluène (pot)
Xylènes (o,m,p) (pot)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

Cuivre (Cu)
Manganèse (Mn)
Sodium

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Oui

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 4212

NO LIEU : 90477126

ANCIEN NO GTC : 16614

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1968

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE : 2009

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE	
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1992
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	1992
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2008

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Élimination dans un LET/LEET/LEDCE/LEMN/LETI

Marchand, Mathieu
Rocheleau, François

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Référence : 11 août 1992 Enlèvement du réservoir de 5000 gal. les sols sont éliminés dans un LES. aucun contrôle des parois.
Robert Hensley de sept 97 au 23 octobre 00.

=====

Cessation d'activité en vertu de 31.51 en 2008.

La caractérisation vient préciser que les sols contaminés laissés en place en 92 lors de l'enlèvement du réservoir sont <C.

Une zone de 24 m³ de sols contaminés au Mn est laissée en place malgré le dépassement des normes de l'annexe II du r.18.1.01 cela car le consultant et l'expert ont fait la démonstration que la contamination n'est pas d'origine anthropique à notre satisfaction, d'où la mention qualité <C après réhabilitation et la mention 24 m³ dans la section résiduels après réhabilitation.

Concernant l'eau souterraine, les critères (résurgence ou eau consommation) sont dépassés cependant la contamination ne provient pas de ce terrain puisqu'autant l'aval que l'amont hydraulique du terrain présente des dépassements. Aucune intervention n'est nécessaire.

Mathieu Marchand, Chimiste M.Sc.
28 janvier 2009

=====

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2009-01-29

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-03-13